



UNIVERSITI PUTRA MALAYSIA

***HUJAHAN ‘LUAHAN RASA’ DALAM AKHBAR
BERBAHASA TAMIL TERPILIH***

THANALACHIME PERUMAL

FBMK 2015 57



**HUJAHAN ‘LUAHAN RASA’ DALAM AKHBAR
BERBAHASA TAMIL TERPILIH**

Oleh

THANALACHIME PERUMAL

Tesis ini dikemukakan kepada Sekolah Pengajian Siswazah, Universiti Putra Malaysia, sebagai memenuhi keperluan untuk ijazah Doktor Falsafah

Mei 2015

Abstrak tesis ini dikemukakan kepada Senat Universiti Putra Malaysia sebagai
memenuhi keperluan untuk Ijazah Doktor Falsafah

HUJAHAN LUAHAN RASA DALAM AKHBAR BERBAHASA TAMIL TERPILIH

Oleh

THANALACHIME A/P PERUMAL

Mei 2015

Pengerusi : Profesor Madya Paramasivam Muthusamy, PhD
Fakulti : Bahasa Moden dan Komunikasi

Kajian ini memfokuskan wacana hujahan ‘luahan rasa’ yang digunakan dalam surat akhbar berbahasa Tamil untuk membincangkan isu masyarakat minoriti di negara ini. Objektif utama kajian ini adalah untuk mengenal pasti isu semasa melalui hujahan ‘luahan rasa’ dan membincangkan serta membandingkan persamaan dan perbezaan hujahan ‘luahan rasa’ dalam akhbar berbahasa Tamil. Analisis teks ini dijalankan secara kajian kualitatif. Data dianalisis secara deskriptif menggunakan kerangka teori van Dijk (2008a). Sebanyak lima isu semasa berkaitan masyarakat minoriti, iaitu Isu Kematiian dalam Lokap, Masalah Pengajian India di Jabatan Pengajian India di Universiti Malaya, Pilihan raya, Isu Lembah Bujang dan Perayaan Thaipusam yang ditulis secara hujahan menjadi bahan kajian. Semua teks yang dipilih ditulis oleh penulis tempatan dalam empat buah akhbar Tamil tempatan, iaitu Tamil Nesan, Makkal Osai, Malaysia Nanban, dan Thinakkural. Keempat-empat akhbar ini merupakan penyebar berita utama dalam kalangan masyarakat India secara meluas di negara ini. Teks hujahan dipilih secara rawak dari September 2012 hingga Januari 2014 mengikut keperluan. Sebanyak 56 buah teks dipilih sebagai bahan kajian. Tempoh masa ini menjadi pilihan kerana 2013 ialah tahun pilihan raya, maka banyak isu berkaitan masalah minotiti ditulis secara hujahan dalam akhbar bahasa Tamil. Dapatkan kajian menunjukkan bahawa walaupun tema teks sama, namun terdapat persamaan dan perbezaan dari segi penggunaan wacana oleh setiap penulis. Dapatkan kajian juga menunjukkan bahawa penulis menggunakan pelbagai corak wacana seperti wacana deskriptif, wacana naratif, perbincangan dan lakuhan tutur untuk menyampaikan penghujahan masing-masing. Penggunaan jenis wacana dan struktur juga berbeza berdasarkan tujuan penulis. Dalam teks hujahan ‘luahan rasa’ penulis cuba mendekati para pembaca secara subjektif, iaitu penulis behujah secara beremosi. Cara ini bertentangan dengan ciri wacana teks hujahan. Di samping itu, teks hujahan ‘luahan rasa’ juga kerap menggunakan struktur cakap pindah untuk menyatakan pendapat seseorang. Penulis juga cenderung menggunakan metafora bagi mengajak khalayak berfikir, membuat perbandingan dalam konsep budaya dan bahasa melalui gagasan yang berorientasikan keindahan bahasa. Bahasa kiasan dan metafora jarang digunakan dalam teks hujahan kerana hujahan diberikan berdasarkan bukti. Diharapkan kajian ini dapat menyumbang kepada bidang analisis wacana serta

menjadi pendorong kepada para pengkaji yang ingin menerokai bidang ini dengan lebih mendalam lagi.



Abstract of thesis presented to the Senate of Universiti Putra Malaysia in fulfilment of
the requirement for the degree of Doctor of Philosophy

**ARGUMENTATIVE DISCOURSE
IN SELECTED TAMIL NEWSPAPER**

By

THANALACHIME A/P PERUMAL

May 2015

Chairman : Associate Professor Paramasivam Muthusamy, PhD
Faculty : Modern Language & Communication

This study focuses on the discourse of arguments used in the Tamil newspaper to discuss the issue of minority communities in the country. The main objectives of this study are to identify issues written in argumentative text and to discuss and compare the similarities and differences between the argumentative text. This text analysis was conducted on qualitative research. Data were analysed descriptively using the theoretical framework of van Dijk (2008a). A total of five current issues related to minority communities, namely the Lockup Death Issues, Problems of Indian Studies at the Department of Indian Studies, University of Malaya, Elections, Lembah Bujang Issues and Thaipusam festival, which are argumentatively taken as samples for this research. All these selected text were written by local authors of reputable Tamil newspapers, namely Tamil Nesan, Makkal Osai, Malaysia Nanban, and Thinakkural. These four newspapers are the main news spreader among the Indian community in this country. A total of 56 selected articles were randomly extracted from these particular newspapers from September 2012 to January 2014. The findings showed that although the theme of the text was the same, but there were similarities and differences in the way the discourse had been used by each author. The findings also indicated that the author used various discourses such as descriptive and narrative discourses, discussion and speech act to convey arguments. The usage of this discourse and structure also differed based on the author's purpose. In an argumentative text, the author approached the reader subjectively, which contradicted the characteristics of argumentative text passage. In addition, especially in Tamil Newspapers, writers do frequently use indirect speech to express one's opinion. The authors also tend to use metaphors to invite audience to think, to make comparisons in the concept of culture and language through flowery language. The use of figurative language and metaphors were rare in argumentative text as it demands arguments based on evidence. Hopefully this study would contribute to the field of discourse analysis and provide a platform to those who wish to explore this area in greater depth.

PENGHARGAAN

Saya amat bersyukur kepada Tuhan kerana dapat menyempurnakan tesis ini dalam masa yang ditetapkan. Pada kesempatan ini, saya ingin merakamkan penghargaan yang tidak terhingga kepada Profesor Madya Dr. Paramasivam Muthusamy atas bimbingan dan tunjuk ajar serta masa yang diluangkan sepanjang penyiapan tesis ini. Ucapan yang sama dituju khusus kepada Profesor Karunakaran Dr Krishnamoorthy dan Profesor Madya Dr Che Ibrahim Salleh.

Saya juga ingin merakamkan ucapan penghargaan kepada Profesor Kannan Narayanan daripada UPM yang sentiasa membantu saya dalam menulis artikel dan sudi membincangkan serta memberikan motivasi kepada saya sepanjang pengajian ini. Saya juga mengucapkan ribuan terima kasih kepada ketua editor akhbar Nanban, Thinakkural, Makkal Osai dan Tamil Nesan kerana memberikan kebenaran menggunakan teks penghujahan yang disiarkan dalam akhbar mereka. Tidak dilupai En.Mohanan (Makkal Osai), En Rajan (Thinakkural) dan Kumpulan Penulis Evukanai (Nanban) yang sudi membantu mengumpul data daripada surat khabar tempatan.

Sekalung budi dan penghargaan kepada bahagian Tajaan Pendidikan, Kementerian Pendidikan Malaysia yang membenarkan saya cuti belajar. Ucapan terima kasih tidak terhingga juga ditujukan kepada semua pengawai di bahagian tajaan yang sering membantu menguruskan hal berkaitan perkhidmatan, cuti, dan sebagainya.

Tidak dilupai buat suami tersayang, Selvakumar a/l Iyakanoo dan kedua-dua anak saya, Ragulan Selvakumar dan Vinita Selvakumar, yang sentiasa membantu dan memahami situasi sewaktu saya sibuk menyiapkan kajian ini. Bantuan serta kesabaran kalian amat dihargai buat ibu dan ayah, Thanggammal a/p Kalimuthu dan Perumal a/l Kundan, dan adik lelaki saya Vikneshwaran Perumal dan abang saya Kanapathy Perumal yang sentiasa mengambil berat terhadap anak-anak saya sewaktu saya sibuk. Sokongan moral yang diberikan oleh ahli keluarga saya dari semasa ke semasa sepanjang pengajian amatlah saya hargai.

Ucapan terima kasih dan penghargaan juga saya tujuhan kepada semua rakan seperjuangan, khususnya Malarvizhi Sinayah dan Ponniammah Muniandy yang sentiasa bersama saya dalam apa juga keadaan yang saya harungi dan tempuh. Tidak lupa kepada semua rakan yang membantu dalam menyiapkan tesis ini. Sesungguhnya, bantuan dan sokongan moral yang diberikan oleh rakan-rakan amatlah saya hargai.

Akhir sekali, saya merakamkan jutaan terima kasih kepada semua kakitangan Fakulti Bahasa Moden dan komunikasi dan mereka yang membantu saya secara langsung dan tidak langsung sepanjang proses pengajian saya. Sesungguhnya kalian semua ialah pemangkin kejayaan saya.

SALAM KASIH UNTUK SEMUA

Saya mengesahkan bahawa satu Jawatankuasa Peperiksaan Tesis telah berjumpa pada 13hb Mei 2015 untuk menjalankan peperiksaan akhir bagi **Thanalachime Perumal** bagi menilai tesis beliau yang bertajuk **Hujahan ‘Luahan Rasa’ dalam Surat Khabar Berbahasa Tamil**, mengikut Akta Universiti dan Kolej Universiti 1971 dan Perlembagaan Universiti Putra Malaysia [P.U.(A) 106] 15 Mac 1998. Jawatankuasa tersebut telah memperakuan bahawa calon ini layak dianugerahi ijazah **Doktor Falsafah**.

Ahli Jawatankuasa Peperiksaan Tesis adalah seperti berikut:

Vijayaletchumy a/p Subramaniam, PhD

Profesor Madya

Fakulti Bahasa Moden dan Komunikasi

Universiti Putra Malaysia

(Pengerusi)

Normaliza Abd. Rahim, PhD

Profesor Madya

Fakulti Bahasa Moden dan Komunikasi

Universiti Putra Malaysia

(Pemeriksa Dalam)

Abdul Rashid bin Daing Melebek, PhD

Profesor Madya

Fakulti Bahasa Moden dan Komunikasi

Universiti Putra Malaysia

(Pemeriksa Dalam)

Sababathy a/l Venugopal, PhD

Profesor Madya

Fakulti Satera dan Sains Sosial

Universiti Malaya

Malaysia

(Pemeriksa Luar)

ZULKARNAIN ZAINAL, PhD

Profesor dan Timbalan Dekan

Sekolah Pengajian Siswazah

Universiti Putra Malaysia

Tarikh: 3 Ogos 2015

Tesis ini telah dikemukakan kepada Senat Universiti Putra Malaysia dan telah diterima sebagai memenuhi syarat keperluan untuk ijazah Doktor Falsafah. Ahli-ahli Jawatankuasa Penyeliaan adalah seperti berikut:

Paramasivam Muthusamy, PhD

Profesor Madya

Fakulti Bahasa Moden dan Komunikasi

Universiti Putra Malaysia

(Pengerusi)

Che Ibrahim Salleh, PhD

Profesor Madya

Fakulti Bahasa Moden dan Komunikasi

Universiti Putra Malaysia

(Ahli)

Karunakaran Krishnamoorthy, PhD

Profesor

Fakulti Bahasa dan Linguistik

Univerisiti Malaya

(Ahli)

BUJANG BIN KIM HUAT, PhD

Profesor dan Dekan

Sekolah Pengajian Siswazah

Universiti Putra Malaysia

Tarikh :

Perakuan Pelajar Siswazah

Saya memperakui bahawa:

- tesis ini ialah hasil kerja saya yang asli;
- setiap petikan, kutipan dan ilustrasi telah dinyatakan sumbernya dengan jelas;
- tesis ini tidak pernah dimajukan sebelum ini, dan tidak dimajukan serentak dengan ini, untuk ijazah lain sama ada di Universiti Putra Malaysia atau di institusi lain;
- hak milik intelek dan hakcipta tesis ini ialah hak milik mutlak Universiti Putra Malaysia, mengikut Kaedah-Kaedah Universiti Putra Malaysia (Penyelidikan) 2012;
- kebenaran bertulis daripada penyelia dan Pejabat Timbalan Naib Canselor (Penyelidikan dan Inovasi) hendaklah diperoleh sebelum tesis ini diterbitkan (dalam bentuk bertulis, cetakan atau elektronik) termasuk buku, jurnal, modul, prosiding, tulisan popular, kertas seminar, manuskrip, poster, laporan, nota kuliah, modul pembelajaran atau material lain seperti yang dinyatakan dalam Kaedah-Kaedah Universiti Putra Malaysia (Penyelidikan) 2012;
- tiada plagiat atau pemalsuan/fabrikasi data dalam tesis ini, dan integriti ilmiah telah dipatuhi mengikut Kaedah-Kaedah Universiti Putra Malaysia (Pengajian Siswazah) 2003 (Semakan 2012-2013) dan Kaedah-Kaedah Universiti Putra Malaysia (Penyelidikan) 2012. Tesis telah diimbaskan dengan perisian pengesanan plagiat.

Tandatangan: _____ Tarikh: _____

Nama dan No. Matrik: Thanalachime A/P Perumal, GS28238

Perakuan Ahli Jawatankuasa Penyeliaan:

Dengan ini, diperakukan bahawa:

- penyelidikan dan penulisan tesis ini adalah di bawah seliaan kami;
- tanggungjawab penyeliaan sebagaimana yang dinyatakan dalam Kaedah-Kaedah Universiti Putra Malaysia (Pengajian Siswazah) 2003 (Semakan 2012-2013) telah dipatuhi.

Tandatangan : _____
Nama Pengerusi : Paramasivam a/l Muthusamy
Jawatankuasa Penyeliaan

Tandatangan : _____
Nama Ahli : Che Ibrahim Salleh
Jawatankuasa Penyeliaan

Tandatangan : _____
Nama Ahli : Karunakaran a/l Krishnamoorthy
Jawatankuasa Penyeliaan

ISI KANDUNGAN

| | Halaman |
|--|---------|
| ABSTRAK | i |
| ABSTRACT | iii |
| PENGHARGAAN | iv |
| PENGESAHAN | v |
| PERAKUAN | vii |
| SENARAI JADUAL | xi |
| SENARAI RAJAH | xii |
| SENARAI SINGKATAN | xiii |
| PANDUAN SEBUTAN | xiv |
| BAB | |
| 1 PENDAHULUAN | |
| Latar Belakang Kajian | 1 |
| Sejarah Perkembangan Bahasa Tamil | 3 |
| Pendidikan Bahasa Tamil di Malaysia | 5 |
| Pendidikan Bahasa Tamil Selepas Merdeka | 6 |
| Bahasa Tamil Sebagai Bahasa Media | 6 |
| Sejarah Perkembangan Akhbar Tamil Nesan | 7 |
| Sejarah Perkembangan Akhbar Malaysia Nanban | 7 |
| Sejarah Perkembangan Akhbar Makkal Osai | 8 |
| Sejarah Perkembangan Akhbar Thinakkural | 8 |
| Pernyataan Masalah | 9 |
| Persoalan Kajian | 9 |
| Objektif Kajian | 10 |
| Batasan Kajian | 10 |
| Kepentingan Kajian | 11 |
| Definisi Operasional | 12 |
| Corak Wacana | 12 |
| Wacana | 12 |
| Luahan Rasa | 13 |
| 2 SOROTAN LITERATUR | |
| Kajian Wacana secara Umum | 14 |
| Kajian Wacana Media (Surat khabar) | 19 |
| Kajian Wacana dalam Teks Hujahan | 24 |
| Perkaitan antara Kajian ini dengan Kajian Terdahulu | 31 |
| 3 METODOLOGI KAJIAN | |
| Reka Bentuk Kajian | 33 |
| Kerangka Teori | 33 |
| Teori Kognitif van Dijk (2008a) | 34 |
| Teori Kohesi Halliday Hasan (<i>Cohesion in English, 1976</i>) | 36 |
| Kerangka Konseptual | 39 |
| Kaedah Kajian | 40 |
| Bahan Kajian | 40 |

| | |
|---|-----|
| Tatacara Kajian | 48 |
| Kajian Rintis | 48 |
| Kajian Sebenar | 49 |
| Penganalisisan Data | 50 |
| 4 DAPATAN DAN PERBINCANGAN | |
| Isu Semasa Melalui Hujahan ‘Luahan Rasa’ | 51 |
| Hujahan ‘Luahan Rasa’ | 61 |
| Corak Wacana Penceritaan | 62 |
| Corak Wacana Deskriptif | 68 |
| Corak Wacana Perbincangan | 76 |
| Corak Wacana Lakuan Tutur | 82 |
| Persamaan dan Perbezaan Hujahan ‘Luahan Rasa’ | 98 |
| Rasional Teori dengan Dapatan Kajian | 105 |
| Implikasi Dapatan Kajian | 108 |
| 5 RUMUSAN DAN CADANGAN | |
| Rumusan | 112 |
| Cadangan | 114 |
| Cadangan Kajian Selanjutnya | 115 |
| BIBLIOGRAFI | 116 |
| LAMPIRAN | |
| A - Isu 1 Kematian dalam Lokap | 129 |
| B - Isu 2 Pilihan raya | 132 |
| C - Isu 3 Isu Jabatan Pengajian India di Universiti di Malaya | 136 |
| D - Isu 4 Isu Candi di Lebah Bujang, Kedah | 139 |
| E - Isu 5 Perayaan kedudayaan – Thaipusam | 142 |
| F - Surat Kebenaran | 146 |
| BIODATA PELAJAR | 149 |
| SENARAI PENERBITAN | 150 |

SENARAI JADUAL

| Jadual | Halaman |
|---|----------------|
| 1. Karya Zaman Sanggam | 4 |
| 2. Elemen Wacana van Dijk (2008a) | 35 |
| 3. Judul/Topik/Tema Isu | 40 |
| 4. Isu Kematian dalam Lokap | 52 |
| 5. Pilihan raya | 53 |
| 6. Isu Jabatan Pengajian India di Universiti Malaya | 55 |
| 7. Isu Perayaan Kebudayaan | 56 |
| 8. Isu Candi di Lembah Bujang Kedah | 57 |
| 9. Ciri Struktur Penceritaan /Naratif | 64 |
| 10. Ciri Wacana Deskripsi | 71 |
| 11. Ciri Wacana Perbincangan | 77 |
| 12. Jenis Ayat | 83 |
| 13. Struktuk Pemahaman Holistik | 90 |
| 14. Istilah Khusus Mengikut Isu | 94 |
| 15. Frasa Kreatif yang Direka | 95 |
| 16. Kuantiti Teks Masalah Jabatan Pengajian India | 101 |
| 17. Elemen Organisasi Teks Mengikut Penulis | 103 |
| 18. Perbezaan Peletakkan Pernyataan Isu | 105 |

SENARAI RAJAH

| Rajah | Halaman |
|--|----------------|
| 1. Teori Kognatif van Dijk (2008a) | 34 |
| 2. Teori Kohesi Halliday Hasan (Cohesion in English, 1976) | 37 |
| 3. Corak Hujahan | 38 |
| 4. Kerangka Konseptual | 39 |
| 5. Kronologi Wacana Naratif Media (Silvia, <i>et.al.</i> , 2004) | 66 |
| 6. Kerengka Teori | 106 |

SENARAI SINGKATAN

| | | |
|------|---|--|
| B | - | Backing |
| C | - | Claim |
| DSIB | - | Dom Sumurup Ing Bangyu |
| MIC | - | Malaysian Indian Congress |
| MQ | - | Model Qualifier |
| PATI | - | Pendatang Tanpa Izin |
| THF | - | Yayasan Warisan Tamil (<i>Tamil Heritage Foundation</i>) |
| TRM | - | Tutur Ritual Manenung |
| UPM | - | Universiti Putra Malaysia |
| UPSI | - | Universiti Pendidikan Sultan Idris |
| USM | - | Universiti Sains Malaysia |
| W | - | Warrant |

PANDUAN SEBUTAN TULISAN TAMIL

| Vokal | |
|---------------|----------------|
| Pendek | Panjang |
| அ | a |
| இ | i |
| உ | u |
| எ | e |
| ஓ | o |

| Diftong | |
|----------------|----|
| ஐ | ai |
| ஓய் | au |

| Konsonan | | Lembut | | Sederhana | |
|-----------------|-------|---------------|----|------------------|---|
| Keras | | | | | |
| க | k/g/h | ங் | ng | ஞ் | Y |
| ச | c/s/j | ஞ் | ny | ர் | R |
| த | t/d | ண் | N | ல் | L |
| ஶ | Th | ந் | n | வ் | V |
| ஷ | b/p | ம் | m | ஃ | Z |
| ஃ | R | ன் | n | ன் | L |

| Tulisan Grantha | |
|------------------------|-----|
| ஜ் | j |
| ஹ் | h |
| ஶ் | sh |
| ஷ் | sy |
| க்ஷ் | ksh |
| ஸ்ரி | sri |

HAK CIPTA

Semua bahan yang terkandung dalam tesis ini, termasuk tanpa had teks, logo, ikon, gambar dan semua karya seni lain, adalah bahan hak cipta Universiti Putra Malaysia kecuali dinyatakan sebaliknya. Penggunaan mana-mana bahan yang terkandung dalam tesis ini dibenarkan untuk tujuan bukan komersil daripada pemegang hak cipta. Penggunaan komersil bahan hanya boleh dibuat dengan kebenaran bertulis terdahulu yang nyata daripada Universiti Putra Malaysia.

Hak cipta © Universiti Putra Malaysia



BAB 1

PENDAHULUAN

Latar Belakang Kajian

Bab ini membincangkan latar belakang yang menjadi dasar kajian ini. Bab ini juga membincangkan pernyataan masalah, tujuan kajian, soalan kajian, kepentingan kajian, batasan kajian dan definisi operasional konsep tertentu yang ditemukan dalam kajian ini.

Bahasa merupakan salah satu ciptaan manusia yang tidak ternilai. Tanpa bahasa kita tidak dapat mengenali manusia (Karunakaran, 2010). Tanpa bahasa, dunia akan sunyi. Bahasa menunjukkan peradaban manusia. Hal ini dikatakan demikian kerana pada dasarnya bahasa digunakan oleh manusia untuk meluahkan perasaan dan bertukar-tukar pendapat (Arulselvam, 2010). Selepas ciptaan tulisan, bahasa memberikan pelbagai manfaat. Hal ini dibuktikan oleh beberapa pengkaji bahasa dengan mengatakan bahawa melalui bahasa seseorang dapat mengenali sejarah, politik, sastera, dan budaya sesuatu bangsa (Paramasivam & Kurinjivandan, 2012).

Menurut Siti Khairah Mohd. Zubir (2010), bahasa ialah akar budaya dan peradaban bagi semua bangsa di dunia. Hal itu dapat difahami dengan mengetahui hakikat dan peranan bahasa sebagai wadah untuk membina negara dan menyatupadukan rakyat. Bahasa juga berperanan sebagai wasilah pembentukan dan pewarisan kebudayaan sesuatu bangsa. Bahasa memainkan dua peranan yang utama, iaitu bahasa sebagai cabang ilmu dan bahasa sebagai wahana penyebaran ilmu kepada manusia (Siti Khairah Mohd Zubir, 2010).

Karunakaran (2011) juga mempunyai pandangan yang sama seperti pendapat kedua-dua tokoh di atas tentang bahasa. Beliau mengatakan bahawa bahasa merupakan identiti masyarakat dan kebudayaan, bahasa mempunyai kuasa dan bahasa juga mempunyai unsur komunikasi dan wadah karya tulisan.

Jayadevan (2011), pula mengatakan bahawa bahasa mempunyai fungsi yang luas serta mampu digunakan dalam semua bidang mengikut kehendak penggunanya. Menurutnya lagi, bahasa bersifat dinamik, iaitu bahasa boleh berubah berdasarkan keperluan penggunanya.

Bahasa merupakan seni kolektif terbesar yang diketahui manusia. Sesuatu bahasa berkembang mengikut perubahan zaman penuturnya. Perkembangan bahasa merupakan proses yang berterusan, yang adakalanya si penutur sendiri tidak memahaminya (Nirmala, 2010). Proses perkembangan bahasa bermula dari zaman generasi tua ke zaman generasi muda, dan perubahan ini bergantung pula pada struktur sosiobudaya (Thevaneya Pavanar, 1990).

Asmah Hj. Omar (1986), mengatakan bahawa bahasa amat penting sebagai alat komunikasi atau alat perhubungan sosial antara manusia dalam kehidupan harian. Menurut beliau, bahasa yang digunakan semestinya merupakan lambang yang

mengaitkan maksud atau fikiran manusia dengan sesuatu benda yang konkret ataupun abstrak agar pengguna bahasa dapat memahami perkara yang dituturkan.

Pada zaman dahulu, manusia menggunakan isyarat untuk berkomunikasi antara satu sama lain. Kemajuan telah mewujudkan bahasa sebagai alat komunikasi. Bahasa berubah mengikut negara dan bangsa. Bahasa identiti bangsa. Tanpa bahasa, sesuatu bangsa tidak dapat berfungsi (Nirmala, 2010). Tanpa bahasa, sesuatu bangsa kehilangan fungsinya. Bahasa merupakan alat komunikasi yang dapat menghubungkan masyarakat pelbagai bangsa. Melalui bahasa, masyarakat dapat bertukar pandangan. Ahli bahasa berpendapat bahawa bahasa bersifat dinamik, iaitu bahasa dapat berkembang selaras dengan perkembangan bangsanya (Karunakaran & Supramanian, 2009).

Daripada pendapat para sarjana bahasa, dapatlah dirumuskan bahawa bahasa memainkan peranan penting sebagai alat penyampai maklumat semasa proses komunikasi antara manusia. Justeru, bahasa dan manusia tidak dapat dipisahkan. Hal ini demikian, kerana bahasa merupakan simbol bunyi yang harus diketahui oleh setiap masyarakat dalam proses komunikasi sosial setiap hari. Oleh itu, kajian tentang bahasa perlu dilakukan untuk membuat perubahan yang wajar dalam bidang tertentu selaras dengan perkembangan dan keperluan pengguna bahasa itu sendiri.

Bidang kajian analisis wacana diperkenalkan oleh Labov pada penghujung dekad 1960-an dan awal dekad 1970-an (Asmah Haji Omar, 1980a). Pada masa itu, bidang ini tidak begitu menarik minat ahli linguistik kerana pada masa itulah aliran linguistik transfomatif generatif yang dipelopori oleh Chomsky begitu berpengaruh dan menguasai bidang kajian linguistik (Idris Aman, 2010).

Peredaran masa menyebabkan peralatan linguistik mula menunjukkan minat terhadap bidang ini. Justeru, analisis wacana berkembang pesat mulai 1970-an (Bahtiar Omar, 2012). Pada masa inilah pelbagai teori, modal dan kaedah analisis wacana dihasilkan oleh ahli bahasa yang berminat dalam bidang ini (van Dijk, 1985). Ia kemudiannya berkembang pesat sebagai salah satu cabang ilmu yang terangkum dalam disiplin linguistik (Sanat Md Nasir, 1992).

Menurut Bahtiar Omar (2012), analisis wacana di Malaysia berkembang dan menarik perhatian para pengkaji bahasa sejak 1980-an. Hal ini terbukti berdasarkan pelbagai jenis tulisan seperti artikel, latihan ilmiah, tesis, buku dan disertasi yang telah dihasilkan. Di negara ini, Asmah Haji Omar dan Sanad Md Nasir adalah antara tokoh terawal menggunakan istilah wacana dalam kajian mereka (Idris Aman, 2006). Selain itu, beberapa tokoh yang berminat dalam bidang ini dan terus menulis dalam bidang ini ialah Azhar M. Simin, Wong Khek Seng dan Idris Aman.

Universiti tempatan mula mengendalikan kursus berkaitan analisis wacana. Berikutan dengan itu, dalam 1980-an dan 1990-an, bidang ini berkembang pesat dan mendapat perhatian para pengkaji untuk memperoleh sarjana mahupun ijazah kedoktoran. Kebanyakan hasil kajian yang dihasilkan adalah berkaitan nahu wacana (Idris Aman, 2010). Dalam kebanyakan tesis, pelbagai kaedah dan kerangka teori wacana digunakan untuk menganalisis data. Kini, bidang analisis wacana semakin popular dan para pengkaji telah mempelbagaikan kajian dalam bidang ini (Bahtiar Omar, 2012). Keadaan ini dapat dibuktikan daripada penghasilan pelbagai penulisan ilmiah yang kian

bertambah dalam bentuk artikel, kertas persidangan, buku, disertasi dan tesis PhD (Idris Aman 2006).

Sejarah Perkembangan Bahasa Tamil

Ahli linguistik yang mengkaji bahasa dunia mengkategorikannya dalam 11 keluarga utama. Daripada 11 keluarga bahasa tersebut, bahasa Dravida terletak di tempat keempat. Bahasa Tamil tergolong dalam bahasa Dravida (Agosthialingam, 2007).

Berdasarkan penemuan ahli linguistik, terdapat lebih daripada 7,000 bahasa di dunia ini. Namun demikian, hanya 3,000 bahasa yang mempunyai nilai sastera dan tatabahasanya sendiri. Daripada 3,000 bahasa ini, hanya 250 hingga 300 bahasa dikenali dalam kalangan masyarakat dunia (Agasthialinggam, 2007). Daripada 300 bahasa tersebut, hanya enam bahasa yang dikenal pasti oleh pihak UNESCO sebagai mempunyai sejarah lebih daripada 2000 tahun. Enam bahasa tersebut ialah bahasa Tamil, Latin, Sanskrit, Greek, Cina dan Hibru (Mustaffa, 2007). Bahasa Latin dan Hibru tidak digunakan lagi dan dianggap sebagai bahasa mati. Namun demikian, kerajaan Greek gigih berusaha untuk memulih serta menghidupkan kembali bahasa Latin dan Hibro. Bahasa Sanskrit pula hanya digunakan bagi tujuan keagamaan dan tidak digunakan dalam perbualan mahupun sebagai bahasa media. Dalam senarai bahasa klasik, hanya bahasa Cina dan bahasa Tamil kekal dan dituturkan sehingga sekarang di serata dunia. Hal ini menyebabkan bahasa Tamil dianggap sebagai bahasa klasik (Mustaffa, 2007). Satu lagi bukti yang menyokong pendapat bahawa bahasa Tamil adalah antara bahasa tertua ialah penemuan teks ‘*Tolkaappiyam*’ yang merupakan teks terawal dalam bahasa Tamil, yang masih wujud sehingga sekarang. *Tholkapiaya* merupakan sebuah karya puisi nahu tatabahasa bahasa Tamil yang mantap dan dipercayai ditulis pada 500 Masehi. Ahli linguistik berpendapat bahawa sesuatu bahasa seharusnya sudah wujud untuk tempoh 1000 tahun sebelum ia dapat menghasilkan kerangka tatabahasa yang mantap (Parantamanar, 2010). Di samping itu, ‘*Purananuru*’ merupakan satu lagi manuskrip keropak (daun palma) yang ditemukan dalam bahasa Tamil. Buku ini merupakan koleksi puisi yang memperihalkan kisah pemerintah (raja), kehidupan rakyat biasa, dan adat resam sosiobudaya masyarakat Tamil pada zaman tersebut. Selain itu, *Thirukkural* yang dianggap veda Tamil yang ditulis oleh penyajak teragung Thiruvalluvar juga ditulis pada kurun ke-15. Seterusnya, koleksi sajak pendek *Pattupaattu* (sepuluh sajak) dan *Ettuttokai* (lapan antologi) juga membuktikan bahawa bahasa Tamil mempunyai sejarah sastera klasik. Tema karya ini menceritakan kemantapan pemerintahan, peperangan serta cinta. Karya yang bertemakan cinta diceritakan dalam lima ‘*land scapes*’ yang dinamakan ஜந்தினைகள் (Kulanthaisamy, 2007).

Menurut Bakiamary (2011) bahasa Tamil juga mempunyai tradisi literasi yang berterusan bagi tempoh yang lama berbanding dengan bahasa lain di dunia amnya, serta dalam rumpun bahasa Dravidia khasnya. Hal ini demikian, kerana pada zaman dahulu raja yang menguasai Tamil Nadu amat mementingkan penghasilan karya sastera. Justeru, banyak karya sastera dihasilkan oleh para karyawan tempatan di India semasa zaman pemerintahan beraja di India Selatan. Karya bahasa Tamil diwujudkan oleh pemerintahan beraja pada zaman tersebut dengan kerjasama para sarjana bahasa Tamil. Zaman ini juga dikenali sebagai *zaman Sanggam*. Pemerintah atau raja dianggap sebagai sarjana bahasa yang begitu menghargai atau menyanjungi karya bahasa Tamil

yang bermutu dan bernilai (Varatharacan,1989). Jadual 1 menunjukkan karya zaman Sanggam.

Jadual 1: Karya Zaman Sanggam

| Karya Sanggam pertama | Karya Sanggam kedua | Karya Sanggam ketiga |
|-----------------------|---------------------|----------------------|
| ParipaaTal | Kaali | NeTunthokai |
| Muthunaarai | Kurugu | NaanuuRu |
| Muthukuruku | Vendaali | Patitrupattu |
| Kalariyaavirai | Viaalamaalai Agaval | Kurunthokai |
| | Tholkaappiam | Kali, Paripaadal |

(Sumber : Agosthialingam, 1977)

Justeru, zaman Sanggam dianggap sebagai zaman keemasan bagi perkembangan bahasa Tamil. Malangnya, kebanyakan karya agung ini musnah atau pupus disebabkan kemiskinan, kebuluran, bencana alam, pengaruh politik, perubahan kuasa pemerintaan, perbezaan agama, dan sebagainya. Namun demikian, bukti kewujudan karya pada zaman Sanggam ini tercatat dalam kebanyakan karya sastera yang ditulis selepas zaman Sanggam (Varatharacan,1989).

Selepas kejatuhan zaman Sanggam, India selatan dijajah oleh orang Kalapirar dari negeri Karnadaka. Oleh itu, zaman ini dikenali sebagai zaman Kalapirar. Ada sarjana yang menganggap zaman ini sebagai zaman kegelapan, walaupun ada yang menyangkalnya. Pada zaman ini, kebanyakan karya mementingkan nilai moral yang diterapkan dalam karya mereka. Pada zaman ini, karya teragung yang dihasilkan adalah *thirukuRal* (Bakiamary, 2011).

Seterusnya, zaman Kalapirar, India Selatan dijajah oleh puak atau orang Pallavar selama hampir 300 tahun Semasa pemerintahan mereka atau zaman Pallavar, karya berunsurkan kepercayaan kepada tuhan diutamakan. Epik Ramayana dan Mahabaratha ditulis dalam zaman ini. Selepas zaman Pallavar, bahasa Tamil terus dikembangkan oleh Raja Choola, Raja Vijaya Varman, Dinasti Nayakkar Orang Marattiar dan juga mugaligh Kristian (Bakiamary, 2011).

Menurut Varatharacan (1989), pada kurun ke-19, gaya bahasa dan cara penyampaian bahasa Tamil mengalami perubahan besar selepas kedatangan British ke India. Kedatangan mugaligh dan ahli linguistik barat ke India telah mengubah corak penulisan bahasa Tamil daripada bentuk puisi kepada bentuk prosa. Pada 1577 SM, usaha mencetak puisi atau sebarang hasil karya dalam tulisan bahasa Tamil dimulakan. Pada masa itu, percetakan dikuasai oleh mugaligh Kristian. Hanya pada kurun ke-18

masyarakat India berpeluang mencetak buku. Selepas munculnya mesin cetak, banyak perubahan telah berlaku dalam perkembangan penulisan di India. Antara perubahan yang telah berlaku selepas kedatangan barat adalah seperti yang berikut:

- a. Perubahan dalam bentuk penulisan, iaitu daripada bentuk puisi kepada prosa
 - b. Perkembangan dalam bidang penterjemahan / menterjemah karya kesusasteraan bahasa Tamil
 - c. Perubahan dalam huruf bahasa Tamil
 - d. Penghasilan buku baharu dalam tatabahasa, kesusasteraan, dan agama
 - e. Penerbitan majalah dan surat khabar
 - f. Pengumpulan dan penerbitan tatabahasa Tamil kuno, lagu rakyat (folk songs), peribahasa, dan sebagainya
- (Varatharacan, 1989)

Mubaligh Kristian yang menulis prosa berkaitan agama mereka menjadi panduan bagi penghasilan prosa dalam bahasa Tamil. Menurut Bakiamary (2011), Beschi, seorang mualigh kristian ialah orang pertama yang menulis cerita Tamil bertajuk *Paramartha Guru Kathaikal* dalam bentuk prosa yang muda difahami oleh rakyat biasa. Karya inilah yang menjadi panduan dan memberikan gaya baharu kepada dunia penulisan bahasa Tamil di India (Bakiamary, 2011).

Para penulis mula menghasilkan karya berbentuk perbualan, drama, dialog, novel, dan cerpen. Perubahan ini disebabkan oleh pengaruh karya bahasa lain seperti bahasa Inggeris, Rusia, Jerman dan sebagainya. Perubahan gaya penyampaian seperti ini telah melahirkan banyak pengarang, walaupun hasil karya mereka tidak setanding zaman sebelum ini (Dhandayutham, 1973). Rakyat biasa mula membaca karya yang dihasilkan kerana mesej yang disampaikan mudah difahami dalam bentuk prosa berbanding dengan karya puisi pada zaman sebelum ini. Hal ini menyebabkan penulis dan pembaca bahasa Tamil mulai bertambah secara mendadak dalam kurun ini berbanding dengan kurun sebelumnya (Varatharacan, 1989).

Pendidikan Bahasa Tamil di Malaysia

Di Malaysia, sebelum merdeka, pendidikannya bercorak tidak rasmi (*non formal*). Bahasa Tamil mula diajar di Malaya pada 1816, iaitu di Penang Free School (Supramani, 2007). Namun demikian, selepas dua tahun, kelas bahasa Tamil ini terpaksa ditutup kerana tidak mendapat sambutan yang menggalakkan. Pada 1850, sebuah sekolah Tamil telah dibina di Melaka, dan selepas itu muncul sebuah lagi, di Sentul Kuala Lumpur (Dhandayutham, 1973). Pada kurun ke-18, hanya ada beberapa buah sekolah Tamil dibina di Malaya kerana sambutan daripada kaum India kurang menggalakkan. Pada kurun ke-19, banyak pendatang India dibawa masuk oleh British untuk bekerja di ladang teh, tebu, kelapa, getah dan kopi. Pada masa inilah beberapa sekolah Tamil wujud di Seberang Perai, Negeri Sembilan, Selangor, Perak dan Johor Utara. Pada masa itu, bahasa Tamil hanya diajar pada peringkat sekolah rendah secara tidak rasmi. Semua perbelanjaan bagi pendidikan bahasa Tamil ditanggung oleh pengurusan ladang. Sebelum Merdeka, semua sekolah Tamil menggunakan sukatan bahasa Tamil berasaskan negara India. Tenaga pengajar juga didatangkan dari negara India. Terdapat juga yang menggunakan khidmat mandur atau *kanggani* ladang getah sebagai pengajar di sekolah Tamil (Supramani, 2007).

Selepas perang dunia kedua, kerajaan lebih mementingkan pengajaran bahasa ibunda. Selepas pelaksanaan Rang Undang-undang Pelajaran 1946 bahasa ibunda diajar secara percuma. Menurut Utaman (2009), terdapat dua jenis sekolah yang ditubuhkan dalam pendidikan di negara ini, iaitu pertama sistem sekolah yang menggunakan bahasa Melayu sebagai bahasa pengantar dan kedua, di sekolah yang terdapat 15 orang murid atau lebih yang ingin mempelajari bahasa ibunda mereka sama ada bahasa Cina atau bahasa Tamil disediakan.

Pendidikan Bahasa Tamil Selepas Merdeka

Selepas merdeka, pendidikan bahasa Tamil di Malaysia telah mengalami perubahan yang besar. Bahasa Tamil menjadi bahasa pengantar di semua sekolah Tamil. Sukatan bahasa Tamil digubal bersesuaian dengan keadaan negara Malaysia. Tenaga pengajar terdiri daripada guru yang dilatih khusus di maktab perguruan tempatan. Kini, terdapat enam buah maktab perguruan yang melatih guru bahasa Tamil di Malaysia (Krishnan, 2010).

Di Malaysia, bahasa Tamil diajar sebagai bahasa ibunda di sekolah menengah sehingga tingkatan enam. Pelajar juga diberi kebebasan mengambil Sastera Tamil sebagai mata pelajaran elektif untuk peperiksaan awam Sijil Pelajaran Malaysia. Pada peringkat universiti pula, khasnya di Universiti Malaya, terdapat Jabatan Pengajian India yang menawarkan kursus berkaitan bahasa Tamil bagi pelajar yang ingin meneruskan pangajian dalam bahasa Tamil. Selain itu, Fakulti Bahasa dan Linguistik juga menawarkan beberapa kursus bahasa Tamil bagi pelajar yang berminat melanjutkan pengajian dalam bahasa ibunda, iaitu bahasa Tamil. Di Universiti Putra Malaysia dan di Universiti Kebangsaan Sabah, bahasa Tamil diajar sebagai kursus elektif (Supramani, 2007).

Bahasa Tamil sebagai Bahasa Media di Malaysia

Selain bidang pendidikan, peranan media massa dalam menyebarkan dan mengembangkan bahasa Tamil tidak dapat dinafikan. Bidang penyiaran seperti Radio dan Televisyen Malaysia (RTM) turut memainkan peranan penting dalam usaha mengembangkan bahasa dan budaya masyarakat India di Malaysia. Saluran minnal FM dan THR raga ialah dua saluran radio yang menggunakan bahasa Tamil sepenuhnya. Bagi masyarakat India di Malaysia, kedua-dua saluran radio ini merupakan sumber penting untuk menerima maklumat dan hiburan (Kalaiselvi, 2012). Di samping itu, RTM dan TV3 turut menyiarkan rancangan tertentu dalam bahasa Tamil. Astro Vanavil merupakan saluran televisyen swasta yang menyiarkan program dalam bahasa Tamil selama 24 jam setiap hari. Kebanyakan program yang disiarkan dalam Astro Vanavil diimport dari India.

Selain radio dan televisyen, masyarakat India juga berpeluang meningkatkan penguasaan bahasa ibunda mereka melalui surat khabar. Menurut Karthigesu (2010) surat khabar pertama, ‘*Thanggai*’ dicetak dan dikeluarkan pada tahun 1876 menjadi titik permulaan bagi perkembangan prosa Tamil di Malaysia. Di Malaysia, terdapat empat naskah surat khabar harian dalam bahasa Tamil, iaitu ‘Tamil Nesan’, ‘Malaysia Nanban’, ‘Makkal Osai’ dan ‘Thina Kural’ dan ‘Nam Naadu’. Selain ini, terdapat

pelbagai majalah mingguan dan bulanan bahasa Tamil dari dalam dan luar negara (Agitha, 2004).

Sejarah Perkembangan Akhbar Tamil Nesan

Tamil Nesan merupakan akhbar Tamil yang pertama dan masih dikeluarkan sehingga sekarang. Narasimha Iyanggar ialah pelopor akhbar Tamil Nesan (Dhandayutham, 1982). Surat khabar ini diterbitkan pada 10 September 1924 sebagai akhbar mingguan pada setiap hari Rabu (Agitha, 2004). Akhbar ini, kemudiannya diterbitkan dua kali seminggu dan akhirnya tiga kali seminggu. Semasa pendudukan Jepun, penerbitan akhbar ini masih diteruskan tetapi bilangan muka surat hanya terhad kepada empat helai (Krishnan, 1988). Selepas pendudukan Jepun, syarikat akhbar ini dijual kepada seorang pengusaha Cina, yang kemudiannya dijual pula kepada Mayandy Chettiar dan Palaniappa Chettiar. Sejak itu, kedudukan kewangan syarikat akhbar ini terjamin kerana dikuasai oleh kaum Ceti (Dhandayutham, 1982).

Pada 1982, Indrani Samy Vellu, telah membeli majoriti saham dalam Syarikat Tamil Nesan, dan beliau dilantik sebagai Pengurus Lembaga Urusan Akhbar Tamil Nesan (Dhandayutham, 1982). Sejak itu, akhbar ini mempunyai sokongan kewangan dalam bentuk iklan dan para pelanggan yang menyokong Malaysian Indian Congress (MIC) khasnya Samy Vellu dan secara tidak langsung kerajaan mempengaruhi akhbar ini. Akhbar ini dicetak dan diedarkan di Kuala Lumpur dan ke seluruh negeri di Semenanjung Malaysia (Tamilvanan, 1987).

Sejarah Perkembangan Akhbar Malaysia Nanban

Surat khabar ini diterbitkan pada 1 Mei 1981 dan dikenali sebagai Tamil Osai, dan dimiliki sepenuhnya oleh Sivalingam (Tamilvanan, 1987). Pada 1984, untuk memperbesar pemegangan syarikat, maka saham syarikat ini dikongsi oleh beberapa pembeli saham Balakrishnan, bekas Pengarah Asia-Pacific for Broadcasting Development (AIBD) telah dilantik menjadi pengurus Lembaga Pengarah Syarikat Tamil Osai (Krishnan, 1988).

Dalam tempoh 1984 hingga 1988, saham kepunyaan Sivalingam telah dikurangkan sehingga 5%. Pada 1988, disebabkan K. Sivalingam bergiat aktif dalam politik. maka pemegang saham memaksa beliau meletak jawatan. Sivalingam mengemukakan aduan kepada Mahkamah Tinggi supaya penerbitan dan operasi akhbar Tamil Osai dihentikan (Krishnan, 1988). Akibatnya, penerbitan akhbar Tamil Osai dihentikan operasinya. Tamil Osai beroperasi semula pada April 1990 dengan nama Malaysia Nanban. Semasa di bawah pentadbiran Encik Aathi Kumanan, penerbitan akhbar ini terpaksa dihentikan beberapa kali atas sebab yang tidak dapat dielakkan (Krishnan, 1988). Namun, kini Malaysia Nanban merupakan salah satu surat khabar bahasa Tamil yang utama di Malaysia.

Sejarah Perkembangan Akhbar Makkal Osai

Syarikat Akhbar Makkal Osai ditubuhkan dan memulakan operasinya pada Disember 2005, Penubuhan syarikat ini mendapat sokongan daripada Subramaniam, bekas Timbalan Presiden Malaysian Indian Congress (MIC). Walau bagaimanapun, disebabkan kritikan secara terbuka kepada Samy Vellu (mantan Presiden MIC) berhubung dengan isu pelaburan MAIKA Holding, maka permit penerbitan akhbar ini tidak diperbaharui pada 2008 (Krishnan, 1988). Namun demikian, permit penerbitan diperoleh semula pada 24 April 2008, setelah rayaannya diterima oleh pihak kerajaan Sunther Subramaniam dilantik sebagai penasihat dan Encik M. Rajan sebagai ketua pengarang (Ajita, 2004).

Sejarah Perkembangan Akhbar Thinakkural

Thinakkural memulakan operasinya sebagai salah satu akhbar baharu di negara ini (Ajita, 2004). Akhbar ini mula beroperasi pada 9 Februari 2012 dan merupakan antara syarikat akhbar terbaru di Malaysia. Arul kumar dilantik sebagai ketua pengarah syarikat dan Rajan yang mempunyai pengalaman selama 34 tahun dalam bidang kewartawanan dilantik selaku ketua pengarang. Dari segi jumlah keluaran, secara puratanya, 31,000 naskah dikeluarkan setiap hari. Pada 2012, syarikat ini mencatat jualan terbanyak berbanding dengan syarikat surat khabar Tamil yang lain.

Akhbar dan Peranannya

Menurut Sharil Nizam Sha'ri (2010), fungsi akhbar adalah sebagai alat penyampai maklumat kepada masyarakat. Sejarah kewartawanan dan perkembangan media massa berkait rapat dengan usaha manusia mencari kebebasan diri dengan menyalurkan idea dan pandangan mereka kepada orang ramai. Surat khabar memainkan peranan penting sebagai tempat bagi rakyat mengumukan idea mereka. Di Malaysia, surat khabar merupakan media cetak utama (Barber, 2005).

Di negara membangun seperti di Malaysia, akhbar memainkan peranan utama dan wartawan seperti golongan profesional yang memikul tanggungjawab berat. Hal ini kerana, akhbar harus memastikan bahawa kegiatan mereka tidak bercanggah dan tidak mengganggu arus pembangunan sesebuah negara. Oleh itu, sebarang penulisan sama ada berita, rencana ataupun laporan yang disiarkan dalam akhbar hendaklah mempunyai objektif, tidak berat sebelah serta tidak menimbulkan kekecohan dalam kalangan rakyat (van Dijk, 1988).

Sesuatu akhbar juga harus menjadi medium bagi rakyat untuk menimbulkan kesedaran terhadap sesuatu isu. Oleh yang demikian, sesuatu berita yang dimuatkan dalam akhbar haruslah benar, bermakna dan dapat menarik perhatian para pembaca. Hal ini kerana maklumat yang diberikan oleh akhbar seharusnya membuatkan rakyat berfikir secara waras dan kritis (van Dijk, 1988).

Pernyataan Masalah

Hasil daripada penelitian penyelidikan lampau terhadap bidang wacana bahasa Tamil di Malaysia, didapati bahawa kajian ilmiah masih kurang (Karunakaran & Supramani,

2009). Kebanyakan kajian bidang wacana yang dijalankan hanya tertumpu pada analisis wacana unsur tautan dalam penulisan karangan pelajar (Idris Aman. 2006). Kajian yang sedia ada dalam bidang wacana ini hanya melihat wacana secara dasar, iaitu menghuraikan perawakan linguistik dan bentuk wacana seperti nahu, pautan, dan strategi wacana. Keadaan ini mewujudkan lompong, dan masih ada ruang yang belum diterokai dalam bidang wacana, khasnya dalam bahasa Tamil (Shanmugam, 2002). Keadaan ini mendorong pengkaji meneroka bidang ini.

Media masa khasnya surat khabar berperanan untuk membincangkan hak asasi manusia melalui penulisan (van Dijk, 2008a). Surat khabar juga menjadi salah satu medium yang senang, mudah dan pantas dalam menyampaikan sesuatu perkara maka masyarakat menggunakan kesempatan ini untuk meluahkan rasa tidak puas hati (luahan rasa) tentang hak asasi manusia seolah-olah dicabuli oleh pihak tertentu (Waduk & Busch, 2004). Menurut William (2001), di mana-mana negara demokrasi kumpulan minoriti mempunyai kuasa menggunakan bahasa mereka untuk menulis luahan rasa di media. Hal ini demikian kerana penggunaan medium media surat khabar menjadi medan untuk membela nasib masyarakat kerana dalam sesetengah hal, mustahil kesemua perkara dapat diluahkan secara semuka. Pendapat ini menarik pengkaji untuk mengenal pasti penulisan berbentuk ‘luasan rasa’ di media (isu) yang ditulis oleh kumpulan minoriti (masyarakat India) di negara ini. Hal ini akan menjurus kepada objektif pertama iaitu mengenal pasti dan menyenaraikan isu-isu yang ditulis sebagai ‘luahan rasa’ oleh kumpulan minoriti, iaitu kaum India di negara ini.

Menurut Idris Aman (2010), terdapat pelbagai jenis wacana dan setiap wacana berbeza antara satu sama lain. Menurutnya lagi, terdapat ciri khusus yang membezakan setiap wacana yang dihasilkan. Seseorang lazimnya dapat membezakan satu wacana dengan wacana lain berdasarkan ciri strukturnya sama ada wacana naratif, deskriptif, perbincangan, dan sebagainya. Selain itu, wacana bukan sahaja mempunyai struktur makna, malah struktur bentuk (*form structure*) yang dinamakan ‘superstruktur’ oleh van Dijk (1977). Superstruktur merujuk pada jenis khusus susunan atau organisasi wacana. Organisasi teks juga mempengaruhi perubahan corak sesuatu wacana (Eva, 2013). Persoalan yang timbul ialah bagaimanakah corak wacana yang terdapat dalam satu jenis teks yang dipilih, iaitu teks hujahan (luahan rasa) yang bertema sama? Persoalan ini mendorong pengkaji menetapkan objektif kedua dan ketiga kajian, iaitu membincang dan menganalisis kepelbagaian corak wacana dan membandingkan persamaan dan perbezaan teks hujahan luahan rasa.

Persoalan Kajian

Selepas permasalahan ditentukan beberapa persoalan timbul. Persoalan tersebut disenaraikan di bawah.

1. Apakah isu semasa teks hujahan ‘luahan rasa’ dalam akhbar berbahasa Tamil?
2. Bagaimanakah cara teks ‘luahan rasa’ dalam akhbar berbahasa Tamil?
3. Apakah perbezaan dan persamaan hujahan ‘luahan rasa’ dalam akhbar berbahasa Tamil?

Objektif Kajian

Untuk menjawab persoalan-persoalan yang timbul penyelidik menetapkan tiga objektif, iaitu:

1. mengenal pasti isu semasa melalui hujahan ‘luahan rasa’ dalam akhbar berbahasa Tamil
2. membincangkan hujahan ‘luahan rasa’ dalam akhbar berbahasa Tamil
3. membandingkan perbezaan dan persamaan hujahan ‘luahan rasa’ dalam akhbar berbahasa Tamil

Batasan Kajian

Pengkaji akan melihat hanya teks bertulis yang ditulis secara hujahan. Teks ini ditulis dalam akhbar bahasa Tamil keluaran tempatan, iaitu Tamil Nesan, Malaysia Nanban, Thinakkural, dan Makkal Osai dipilih sebagai data. Sebanyak enam akhbar bahasa Tamil diterbitkan di negara ini. Tetapi hanya empat akhbar tersebut menjadi pilihan pengkaji kerana dua akhbar Tamil, iaitu Tamil Mozhi dan Tamil Malar baru diterbitkan dan tidak begitu popular dalam kalangan para membaca.

Kajian ini hanya memilih isu semasa yang bertema sama dan ditulis secara hujahan dalam empat akhbar bahasa Tamil keluaran tempatan. Surat khabar menjadi pilihan pengkaji kerana isu semasa ditulis secara hujahan oleh beberapa penulis secara berterusan atau berkala. Selain itu, surat khabar juga murah dan mudah diperoleh serta paling digemari oleh masyarakat berbanding dengan media cetak yang lain (Sharil Nizam Sha’ri 2010).

Tempoh pengumpulan data bermula dari September 2012 hingga Januari 2014. Tempoh ini dipilih kerana 2013 ialah tahun pilihan raya dan banyak isu ekonomi, politik, dan sosial dibincangkan oleh para wartawan secara hujahan dari semasa ke semasa. Keadaan ini membolehkan pengkaji memilih dan mengumpulkan data yang sesuai dan relevan yang boleh membantu dalam kajian yang bakal dijalankan.

Kajian dibataskan kepada lima isu yang sangat diperkatakan oleh semua akhbar. Isu yang dipilih ditulis secara hujahan sekurang-kurangnya oleh tiga atau lebih penulis berlainan dalam empat akhbar yang berlainan. Dalam kajian ini, pengkaji melihat struktur makro dan mikro berdasarkan teori van Dijk (1998). Kajian hanya tertumpu terhadap pelbagai corak (berdasarkan Susan, 2009 dan Eva, 2013), wacana yang digunakan oleh penulis bagi menyatakan idea. Semua corak yang berbeza dipilih secara rawak daripada data (keadah alternatif). Ini bermakna bahawa pengkaji hanya memilih cebisan data yang relevan secara rawak untuk dianalisis.

Dalam objektif pertama, pengkaji hanya mengenal pasti tema isu semasa, iaitu judul setiap isu yang ditulis oleh penulis. Isu tersebut disenaraikan dalam jadual dan ditranskripsi serta semua isu tersebut diberi makna dalam bahasa Melayu. Isu yang dipilih juga dikategorikan dalam tiga kategori utama, iaitu judul berbentuk ayat penyata, ayat tanya dan judul berbentuk metafora.

Dalam objektif kedua, pengkaji menganalisis pelbagai corak wacana yang digunakan dalam data yang dikumpul. Corak wacana yang dikenal pasti akan dimuatkan dalam

jadual. Seterusnya, data yang dimuatkan dalam jadual dibincangkan berdasarkan ciri wacana itu sendiri. Selain itu, pengkaji juga membincangkan jenis sintaksis, pemilihan diksi serta penggunaan diksi kreatif yang digunakan oleh para penulis dalam objektif ini. Akhirnya, retoris juga dibincangkan dalam bahagian ini.

Seterusnya dalam objektif ketiga pula, pengkaji membandingkan persamaan dan perbezaan yang dikenal pasti dalam analisis antara teks. Persamaan dan perbezaan dibincangkan berdasarkan kualiti, kuantiti, corak, dan organisasi teks yang terdapat dalam data yang dikumpul. Memandangkan kajian ini berbentuk deskriptif, maka pengkaji menganalisis semua data secara kualitatif sahaja.

Kepentingan Kajian

Kajian ini penting kerana dapatan kajian ini boleh membantu para pembaca memahami dan melihat jenis wacana yang terdapat dalam teks. Pengetahuan tentang wacana secara mendalam dan menyeluruh dapat membantu seseorang untuk menulis secara berkesan. Hasil kajian ini juga diharapkan dapat membantu mempertingkatkan perkembangan disiplin wacana yang menarik perhatian, khasnya para penyelidik bahasa Tamil pada masa ini. Kajian ini dijangka akan membawa faedah kepada pihak tertentu. Antaranya:

Bidang Perkembangan Analisis Wacana Bahasa Tamil

Memandangkan kajian analisis wacana masih baru dalam linguistik bahasa Tamil (Shanmugam, 2002), maka kajian ini akan menjadi asas kepada para pengkaji akan datang untuk menerokai bidang ini. Jika bidang ini diterokai lebih mendalam maka linguistik bahasa Tamil akan maju dan berkembang dalam pelbagai bidang seiring dengan bahasa lain di Malaysia.

Institusi

Kajian berkaitan corak analisis wacana hujahan juga amat berguna kepada institusi seperti pusat bahasa, sekolah, pusat pengajian tinggi yang mengajar bahasa dan sebagainya untuk merangka sukanan kemahiran menulis teks hujahan. Kajian ini boleh menjadi dasar bagi para pengubal sukanan dalam menulis teks hujahan yang baik dan berkesan. Di universiti, kajian terhadap teks boleh dijalankan berpandukan kajian seperti ini. Kajian ini juga akan menjadi panduan atau asas untuk menjalankan kajian lain dalam analisis teks.

Individu

Kajian ini amat berfaedah kepada individu. Individu merangkumi para pengarang, pembaca, pengkaji, pelajar, dan sebagainya. Setelah mengenal pasti penggunaan kepelbagaiannya corak wacana yang berbeza dalam teks hujahan, maka seseorang penulis dapat mengetahui teknik penghasilan teks yang berbeza dan bermutu untuk menarik minat para pembaca. Dapatkan kajian ini juga membantu para penulis untuk mempelbagaikan cara penyampaian mesej dalam sesuatu teks supaya tidak membosankan para pembaca.

Para pembaca juga perlu mengetahui teknik penghasilan jenis teks yang berbeza. Hal ini kerana jika mereka dilengkapi dengan pengetahuan seperti ini, maka mereka dapat membezakan jenis teks dan dapat memahami cara penyampaian setiap teks. Pengetahuan ini membolehkan seseorang pembaca memahami setiap jenis teks yang berbeza dengan baik dan sempurna. Keadaan ini secara tidak langsung dapat meningkatkan tahap pemahaman para pembaca.

Abdul Jalil Othman (2000) dalam kajiannya, telah membuktikan bahawa guru bahasa sering memberi tumpuan yang lebih terhadap perkara yang berkaitan dengan cara membina atau menghasilkan ayat yang gramatis dalam karangan, namun demikian, jalinan dan antara ayat sering diabaikan. Justeru, ilmu wacana amat berguna kepada para pelajar sekolah rendah, menengah mahupun para pelajar universiti kerana ilmu wacana yang lengkap dapat membantu mereka memanfaatkan bahasa untuk menyampaikan mesej dengan berkesan dalam bentuk lisan atau tulisan. Pengetahuan wacana juga dapat meningkatkan kemahiran menulis.

Maklumat hasil kajian ini dapat dijadikan sebagai bahan rujukan atau panduan untuk menghasilkan kajian yang lain dalam bidang wacana. Hal ini kerana, bidang wacana amat luas, sedangkan kajian bahasa Tamil dalam bidang ini amat sedikit. Maka kajian ini boleh membuka jalan bagi para pengkaji yang berminat dalam bidang ini untuk mendalami lagi bidang ini.

Definisi Operasional

Kajian ini menggunakan beberapa istilah yang perlu didefinisikan dan diberi ulasan untuk memudahkan pemahaman para pembaca.

Corak Wacana

Menurut Susan (2009), dalam penggunaan bahasa, corak wacana membawa pelbagai makna yang menarik. Menurutnya, corak wacana membawa makna sosial yang diutarakan oleh sosiolinguistik. Tambahnya lagi, corak ialah penggunaan bahasa dalam bentuk ayat dan makna untuk memberikan maklumat. Di sini, elemen bahasa yang digunakan oleh seseorang tidak semestinya seragam.

Bagi Eva (2013), corak wacana ialah susunan idea secara logik dalam sesuatu teks ataupun persembahan secara oral. Corak ini juga berubah berdasarkan budaya dan bahasa ibunda penulis itu sendiri. Susunan logik ini mempunyai batasan budaya.

Bagi kajian ini, pengkaji menggunakan definisi corak yang diutarakan oleh Susan (2009) dan Eva (2013), corak ialah susunan perkataan dan frasa secara logik untuk memberikan makna tertentu. Susunan logik ini juga berdasarkan hukum yang terdapat dalam bahasa ibunda penulis dan budaya sasaran.

Wacana

Dalam bahasa Tamil, dua jenis istilah digunakan bagi wacana, iaitu *karuthadal* (கருத்தாடல்) dan *uraikovai* (உரைக்கொவை) (Shanmugam, 2002).

Para sarjana linguistik mengemukakan pelbagai pengertian terhadap definisi wacana bardasarkan keputusan analitik kerangka teori (Lihua 2012). Bagi van Dijk (2008),

wacana merupakan proses komunikasi (*Communicative event*) yang mewakili pelbagai makna.

Karunakaran & Supramani (2009), mengatakan bahawa wacana merupakan perkataan atau rangkaian perkataan atau klausa yang digunakan untuk menerang sesuatu aktiviti, peristiwa, keadaan, manusia, tempat, barang, dan sebagainya. Perkataan atau klausa yang digunakan itu haruslah mematuhi elemen sesuatu bahasa serta mempunyai kohesi dan koheren yang sesuai dan disampaikan secara lisan atau bertulis. Menurutnya lagi, wacana boleh disampaikan dalam pelbagai bentuk seperti ucapan, dialog, bacaan petikan karangan cerita novel, dan sebagainya. Seterusnya Karunakaran & Supramani (2009) juga mengatakan bahawa sesuatu wacana boleh berubah bentuk mengikut kehendak penulis, berdasarkan situasi dan keadaan seseorang penulis ingin menyampaikan mesej kepada khalayak. Contohnya, sebuah cerita boleh disampaikan melalui bentuk dialog, puisi, prosa, dan sebagainya dengan tidak menukar makna asal cerita tersebut.

Daripada beberapa pandangan para sarjana linguistik terhadap pengertian wacana di atas, jelas bahawa terdapat persamaan dan perbezaan pendapat antara mereka tentang pengertian wacana. Namun, berdasarkan pengertian tersebut kita boleh membuat kesimpulan bahawa, wacana ialah unit tertinggi dalam linguistik yang melebihi batas ayat dan mungkin terdiri daripada pelbagai bentuk tulisan dan lisan.

Luahan Rasa

Dalam kajian ini luahan rasa merujuk kepada rasa tidak puas hati masyarakat minoriti terhadap isu berkaitan kematian dalam lokap, hak kaum minoriti di negara ini (pilihan raya), masalah yang berlaku di Jabatan Pengajian India, Isu candi di Lembah Bujang dan cara masyarakat India menyambut perayaan Thaipusam. Luahan rasa yang dikemukakan dalam bentuk teks hujahan. Teks hujahan luahan rasa ini ditulis oleh beberapa penulis dalam empat buah akhbar bahasa Tamil tempatan, iaitu Tamil Nesan, Malaysia Nanban, Makkal Osai dan Thinakkural.

BIBLIOGRAFI

- Abdul Jalil Othman. (2000). Analisis Tautan Ayat dari segi Kohesi Nahuan dan Leksikal dalam Penulisan Karangan. *Jurnal Bahasa*, 44 (2), 826-845.
- Agitha Muniandy. (2004). *Vaanoli 6-il Oliparapappadum Vilambarakalum Atan Utthi Payanpadum.*(Sarjana muda), Universiti Malaya. Not Published
- Agosthialingam. (1977). *Moliyiyal Va:lrum Varala:rum.* Madras: Mozhiyiyal Kazhakam India.
- Agosthialingam. (2007). Mozhi Iyal Nookil Tamil Semmozhi. In Seeni Naina Muhammmad, *Tamil Semmozhi Serapu Malar* (pp. 27-31). Kuala Lumpur: Unggal Kural.
- Ahmad Syaifudin & Santi Patiwi Tri Utami. (2011). Penalaran Argumen Siswa dalam Wacana Tulis Argumentatif Sebagai Upaya Membudayakan Berpikir Kritis di SMA. *Lingua Jurnal Bahasa dan Sastera*, VII (1).
- Ahmad Fachruddin Iman. (2012). Analisis Wacana van Dijk Pada Lirik Lagu Irgaa Tani (My Heard Will Go on). *Journal of Arabic Learning and Teaching*, 2 (1), 1-8.
- Alla, V. S. (2009). Reported Speech as an Element of Argumentative Newspaper Discourse. *Discourse & Communication*, 3(1), 79-103.
- Allen, B. & Peter, G.(Eds.). (2005). *Approaches to Media Discourse.* New York: Blackwell
- Andri, W. (2011). *Andriew.Blogspot.Com.* Retrieved 11 23, 2013
- Antonia Bova & Francesco Arcidiacono. (2013). Investigating children's Why-questions: A Study Comparing Argumentative and Explanatory Function. *Discourse Studies*, 15 (6), 713-734.
- Aranggan. (2008). *Thodariyal: Maatrinnakka Anugumuraai.* Thanjavoor: Tamil Palkalaikalagam Thanjavoor.
- Arulselvam, R. (2010). Maleesiya tamizhaatavarkkut tamizhp payiRRuvatil ezhum totariyal sikkalkaL semmozhi maanaattin maleesiyak katturaikaL (pp. 88-93). Kuala Lumpur: Persatuan Penulis-Penulis Tamil Malaysia
- Asmah Haji Omar. (1980a). Analisis Wacana . *Jurnal Dewan Bahasa*, 24 (3), 11-25.
- Asmah Haji Omar. (1980b). Analisis Wacana(bahagian akhir). *Jurnal Dewan Bahasa*, 24 (4), 9-24.
- Asmah Haji Omar. (1980c). Pengarajaran Bahasa untuk Kemahiran Berkomunikasi: Pendekatan Wacana. *Dewan Bahasa*, 24 (7), 4-14.

- Asmah Haji Omar. (1986). *Bahasa dan Alam Pemikiran*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Asmah Haji Omar. (2009). *Panduan Wacana Akademik dan Penerapan*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Azhar M.Simin. (1984). Ilmu Lingustik 'Kering' Agak Sukar 'Memasyarakatkan' Ilmu Bahasa. *Dewan Bahasa*, 28, 728-738.
- Azhar M. Simin. (1988). *Discourse-Sintex of Yang in Malaysia (Bahasa Malaysia)*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Bahtiar Omar. (2012). Analisis Wacana: Sorotan Pandangan Pelbagai Pengkaji Bahasa. *Minda Pendidik*, I, 65-77.
- Bakiamary. (2011). *Tamizh Ilakkia Varalaru*. Chennai: New Sensory Book House.
- Barber, Phil. (2005). A Brief History of News Paper. Muat turun 7/24/2013, daripada <http://www.historicpages.com.npvhist.htm>
- Brian, H. & Emily, S. (2012). The Discourse of Argumentation. *Mevlana International*, 2 (3), 43-52.
- Carey, J. W. (1989). *Communication as Culture: Essays on Media and Society*. Boston: Unwin Hyman.
- Cavagnetto, A. (2010). Argument to Foster Scientific Literacy: A Review of Argument Intervention in K-12 Science Contexts. *Review of Educational Reserch*, 80 (3), 336-371.
- Chaer, A. (1994). *Lingustik Umum*. Jakarta: Reneka Cipta.
- Chouliaraki,, L and Fairclough, N. (1999). *Discourse in Late Modernity – Rethinking Critical Discourse Analysis*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Ciechanowski, K. (2012). Conflictcourse : Functional Linguistic and Discourse Analyses of Pocahontas Text in Bilingual Third-Grade Social Studies. *Literacy Reserch*, 44 (3), 300-338.
- Cody, F. (2011). Echoes of the Tea Shop in Tamil Newspaper. *Language & Communication*, 31, 243-254.
- Cooren, F. (2004). The Communicative Achievement of Collective Minding: Analysis of Board Meeting Experpts. *Management Communication Quartely*, 17(4), 517-551.
- Crystal, D. (1986). *Addictionary of Linguistics and Phonetics*. Cambridge: Basil Blackwell Inc.

- Crystal, D. (1987). *The Cambridge Encyclopedia of Language*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Crystal, D. (1992). *Introducing Linguistic*. London: Penguin.
- Dalby, A. (1998). *A Guide to World Language Dictionary*. London: Library Association Publishing.
- De Beaugrande, R. (1999). Discourse Studies and Ideology of 'Liberalism'. *Discourse Studies*, 1 (3), 259-295.
- De Beaugrande, R. & Dressler, W. (1986). *Introduction to Text Linguistic*. London: Longman.
- Dhandayutham, R. (1973). *Thartkalat Tamil Ilakiyam*. Chennai: Tamil Puthakalayam.
- Dhandayutham, R. (1982). *Enpathirandil Tamil – Malaysiavil Tamil*. Klang: Arulmathiyam Publication.
- Durai, R. (2010). Tamil Cinema Titles - A Linguistic Analysis. *Recent Advances in Linguistics*, 211-216.
- Edin Parwati. (2011). Kohesi Leksikal Repetisi pada Wacana "Wayang Durangpo" dalam Surat Kabar Harian Jawa Pos Edisi Februari-April 2010. *Artikulasi*, 12 (2), 807-814.
- Elakkuvanar, S. (2000). *Palantamizh*. Chennai: Paari.
- Eriyanto. (2009). *Analisis Wacana: Pengantar Analysis Teks Media*. Yogyakarta: Laik Yogyakarta.
- Eva, H. (2013). Conteptual Boundness and Discourse Patterns Revisited. *Discourse Studies*, 15 (5), 535-550.
- Evans, H. (1974). *Editing and Design Book 2: Handling Newspaper*. London: Heinemann.
- Fairclough, I. & Fairclough, M. (2012). *Political Discourse Analysis: A Method for Advance Studies*. New York: Routledge.
- Fairclough, N. (1989). *Language and Power*. London: Longman.
- Fairclough, N. (1992). *Discourse and Social Change*. Cambridge: Polity Press.
- Fairclough, N. (1992). Discourse and Text: Linguistic and Intertextual Analysis Within Discourse Analysis. *Discourse & Society*, 3 (2), 193-217.
- Fairclough, N. (1995). *Media Discourse*. Great Britain: Hodder Education .

- Fairclough, N. (1995). *Critical Discourse Analysis*. Boston: Addison Wesley.
- Fairclough, N., Wodak,R. (1997). *Critical Discourse Analysis dalam Van Dijk, T.A.(ed) 1997. Discourse as sosial change*. Cambridge: Polity Press.
- Fairclough, N. (2000). *New Labour, New Language?* London: Routledge.
- Fairclough, N. (2001). *Language and Power* (2nd edition). London: Longman.
- Fairclough, N. (2003). *Analysing Discourse: Textual Analysis for Social Research*. London: Routledge.
- Fairclough, N. (2006). *Language and Globalization*. London: Routledge.
- Fairclough, N. (2007). (Ed.). *Discourse and Contemporary Social Change*. Bern.
- Fowler, R. (1977). *Linguistic and The Novel*. London: Methuen.
- Frederic J. Wertz, Kathy Charmaz, Linda M. McMullen, Ruthellen Josselson & McSpadden,E. *Five Ways of Doing Qualitative Analysis*. New York: The Guilford Press.
- George, L. (2000). *Compendium of The Worl's Language*. New York: Taylor & Francis Books L.
- Gorys Keraf. (2007). *Argumentasi dan Narasi*. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama.
- Grice, H. P. (1975). "Logic and Conversation," *Syntax and Semantics* (P. M. Cole, J. Ed. Vol. 3). New York: Academic Press.
- Gumperz, J. & Hymes, D. (1972). *Direction in Sociolinguistics*. New York, Holt: Rinehart and Winston.
- Gunasegaran, S. (2010). Nararative Technique, Language and Style in R. K. Nayanan's Works. *Language in India, 10*(1), 166-176.
- Gustianingsih. (2006). Analisis Wacana Pada Media Cetak Perspektif Lingistik Fungsional Sistematik (LFS) dan Representasi Sisemiotik. *Jurnal Ilmiah Bahasa dan Sastra, II* (2), 104-112.
- Halliday, M. A.K (1978). *Language as Sosial Semiotics: THe Social Interpretation of Language and Meaning* . London: Edward Arnold.
- Halliday, M.A.K & Hasan, R. (1976). *Cohesion in English*. London: Longman Group Limited.
- Halliday, M.A.K (1994). *An Introduction to Fungtional Grammer*. London & New York: Edward Arnold.

- Harris, Z. (1952). Discourse Analysis. *Language*, 28, 1-30.
- Harimurthi,K. (2009) Kamus Linguistik (Vols. 2). Jakarta: Gramedia.
- Hart, C. (2011). Force Interactive Patterns in Immigration Discouse: A Cognitive Linguistic approach to CDA. *Discourse & Society*, 22 (3), 269-286.
- Hasan Basri. (2010). *Analisis Wacana: Teori dan Penerapan*. Malang: FKIP Universitas Islam Malang.
- Hashim Awang. (1987). *Glossari Kesusastraan Melayu* . Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Hetti Triana & Idris Aman. (2011). Lakuan Tutur Menolak Generasi Muda Minangkabau: Cermin Budaya Popular Dalam Interaksi Sosial. *GEMA*, 11 (1), 17-34.
- Hodge, R. & Kress, G. (1993). *Language as Ideology*. London: Routledge.
- Hoey, M. (1992). *Patterns of Lexisin Text*. Oxford: Oxford University Press.
- Hyland, K. (1990). A Genre Description of the Argumentative Essay. *RELC*, 21 (66), 66-78.
- Hyland, K. & Tse. (2009). Metadiscourse in Academic Writing: A Reappraisal. *Applied Linguistic*, 25 (2), 156-177.
- Idris Aman. (2006). *Bahasa dan Kepimpinan: Analisis Wacana Mahatir Mohamad*. Bangi: Universiti Kebangsaan Malaysia.
- Idris Aman. (2010). *Analisis Wacana* . Bangi: Universiti Kebangsaan Malaysia.
- Idris Aman. (2011). Speech Act of Refusal Among Minangkabau Young Generation: A Reflection of Popular Culture in Social Interaction. *GEMA*, 11 (1), 18-34.
- Jahn, M. (2001). Narratology: A Guide to The Theory of Narrative: Part III of Poem, Play, and Prose: A Guide to The Theory of Literary Genres. Retrieved 22.01.04, 2014
- Jayadevan. (2011). Pan Mozhi Suuzhalil Sollakam. *Tamil in Multilingual Malaysia* (pp. 33-37). Kuala Lumpur: universiti Malaya.
- Jimenez & Aleixandre, M. P. (2007). Designing Argumentation Learning Environments. *Cotemporary Trends and Issues in Science Education*, 62 (2), 91-115.
- Jones, J. (2007). Losing and Finding Coherence in Academic Writing. *University of Sydney Paper in TESOL* (pp. 125-148). Sydney: University of Sydney.

- Kalaiselvi, S. (2012). *Retorik Bahasa Tamil dalam Pengumuman Pemasaran Nilai THR RAAGA*. (Ijazah Sarjana), Universiti Malaya, Not Published.
- Kamilah Ghazali. (2004). *The Rhetoric of Dr. Mahathir Mohamad a Crtical Discourse Perspective*. Kuala Lumpur: Universiti Malaya Press.
- Karin, K. H. (2006). Teaching and Assessing Understanding of Text Structure Across Grades. *National Centre for Improving of Educational Assessment*, 1-7.
- Karthigesu, R. (2010). naviinat tamizh uutakangkaLil tamizh mozhiyin payanpaatu: meimaiyum aRaikuvalkaLum *Semmozhi maanaattin maleeysiyak katturaikaL* (pp. 54-66). Kuala Lumpur: Persatuan Penulis-Penulis Tamil Malaysia
- Karunakaran, K. (1975). *Samuthaya Moliyiyal*. Koyambathoor: Thirumathi Biruntha Muthusamy.
- Karunakaran, K. & Supramani, S. (2009). *Discourse - Form and Function*. Coimbatore: KatarkuthiraiPathipagam.
- Karunakaran, K. (2010). Affirmative - Negative Expressions in Morden Tamil A Study on Language Structure and Language Use. *Recent Advances in Linguistics*, 1, 1-11.
- Karunakaran, K. (2011). Pan Mozhi Valaku Suuzhalil Mozhi Thittamiduthal. *Tamil in Multilingual Malaysia* (pp. 19-20). Kuala Lumpur: University Malaya.
- Khatijah Abdul Hamid. (2001). *Wacana dalam Teks Penulisan Pertautan dalam Karangan Bahasa Melayu Berdasarkan Analisis Kohesi dan Koheren* (Vol. 12). Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Kramer, M. (2000). Narrative Journalism Comes of Age. *Nieman Reports*, 54(3), 5-8.
- Krishnan, R. (2010). *A Stylistic of Re. Kharthegesu's Novels*. (phD), Universiti Malaya, Unpublished.
- Krishnan Maniam. (1988, 25-26 Jun). Sejarah dan Perkembangan Akhbar dan Majalah India Sebelum dan Selepas Merdeka – Sumbangan Serta Peranannya dalam Masyarakat India. *Seminar Akhbar dan Majalah*. Bangi.
- Kormos, J. (2011). Task Complexity and Linguistic and Discourse Features of Narrative Performance. *Second Language Writting*, 20, 148-161.
- Kulanthaisamy, V. S. (2007). Sevviyal Mozhi Varisayil Tamil. In Seenii Naina Muhamathu, *Tamil Sirappu Malar* (pp. 17-26). Kuala Lumpur: Unggal kural.
- Kuntoro. (2008). Teori Van Dijk dalam Kajian Media Massa. *Leksika*, 2 (2), 45-55.

- Kuteeva, M. (2011). Teaching and Learning in English in Parallel-Language and ELF Settings: Debates, Concerns and Realities in Higher Education. *Iberica*, 22, 5-12.
- Lambrou, M. (2014). Narrative, Text and Time: Telling the Same Story Twice in the Oral Narrative Reporting of 7/7. *Language and Literature*, 23 (1), 31-48.
- Lawson, A. (2003). *The Neurological Basics of Learning , Development, and Discovery: Implication for Science and Mathematics Instruction*. London: Kluwer Publishers.
- Leitao, S. (2002). The Potential of Argument in Knowledge Building. *Human Development*, 43 (6), 332-360.
- Lewis, P. J. (2011). Storytelling as Research/ Research as Storytelling. *Qualitative Inquiry*, 17(6), 505-510
- Liu Lihua (2012). Discourse and Manipulation : Stories about China in the New York Times. *Language & Communication*, 32, 249-256.
- Liu, M. (2013). Representational Pattern of Discursive Hegemony. *Open Journal of Modern Linguistic*, 3, 135-140
- Lobov, W. (1972). *Sociolinguistic Pattern*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.
- Lucia Indah Dwi Wayuni & Luluk Isani Kulup (2013). Sindiran dalam Wayang Durang Po Program Studi Pendidikan Bahasa & Sastera Indonesia, 9(16), 1-8.
- Machin, D. & Mayr, A. (2012). *How to Do Critical Discourse Analysis: A Multimodal Introduction*. London: Sage Publication Inc.
- Made Argustus. (2009). Tutur Ritual Manenung Pada Masyarakat Dayak Hindu Kaharingan Palangka Raya: Analisis Wacana Kritis VanDijk. Retrieved 22.02.2014, 2014
- McCarthy, M. (1991). *Discourse Analysis for Language Teacher*. Cambridge: Cambridge University Press.
- McQuail,D. (2000). *Mass Communication Theory* (4 ed.). London: Sage.
- Mohd Muzhafar Idrus & Izaham Shah Ismail. (2013). "Petaling Street Almost Malaysian"-A Discourse Analysis of News on Iligal Immigrants. *Science Direct*, 3 (1), 374-380.
- Morgan, M. (2011). *A Corpus Based Investigation Into The Relationship Between Propositional Conent Metadiscourse in Student Essey Writing*. China: University of Nottingham.

- Mustaffa. (2007). Tamil Semoliyin 11 Thakuthikal. In Seen Naina Muhamathu, *Tamil Semmozhi Sirappu Malar* (pp. 37-40). Kuala Lumpur: Unggal Kura.
- Nathesan, S. (1995). *Laras Bahasa Ilmiah (Vol.1)*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Narayan, R. K. (1961). *The Man Eater of Malgudi*. United State: Viking Press.
- Nedumaran, M. (2007). Malaysiavil Tamil Illakiam: Kavithai Tamil. In Seen Naina Muhamathu, *Tamil Semmozhiyin Sirappu Malar* (pp. 215-230). Kuala Lumpur: Unggal Kural.
- Nico, C. & Benjamin, D. C. (2007). Bringing Discourse Theory into Media Studies. *Language and Politics*, 6 (2), 265-293.
- Nik Safiah Karim. (2008). Wacana Satu Huraian (Bahagian 2), *Berita Harian* p. 4.
- Nirmala, J. R. (2010). Enhancing the Language Teaching Strategy by Using Powerful Communication Tools. *recent Advances in Linguistics*, 1(1), 242-245.
- Nor Azuwan Yaakob. (2008). *Retorik Kewartawanan Melayu Akhbar Berita Harian*. Kuala Lumpur: Dewan Bahsa & Pustaka.
- Nor Hafizah Anwardeen, Eunice, O. L., Joanna, I. G. & Seyed Ali Rezvani Kalajah. (2013). An Analysis : The Usange of Metadiscourse in Argumentative Writing by Malaysian Tertiary Level of Students. *Canadian Centre of Science and Education*, 6 (9), 83-95.
- Norafidah Tajuddin. (2002). Idiom dalam Bahasa Melayu. *Bahasa & Linguistic*, 1(1), 22-31.
- Nur Fadila Abdullah. (2012). Estetika Pengulangan dalam Stilistik. *Dewan Bahasa*, 22 (7), 44-47.
- O'Keeffe, A. (2006). *Investigating Media Discourse*. London: Routledge.
- Paina. (2010). *Tindak Tutur Komisif Bahasa Jawa: Kajian Sosiopragmatik*. (phd), Universiti Gadjah Mada, Yogyakarta.
- Paramasivam, M. & Kurinjivendan, R. (2012). *Malaysia Pechu Tamil Varalaaru*. India: Kapilan Pathippagam.
- Parantamanar, A. (2010). *Nalla Tamil Ezhuta Veendum 9th Edition*. Chennai: Alli Nilayam.
- Parera. (1997). *Penyuntingan*. Jakarta: Universitas Terbuka Indonesia.
- Parker, A. (2009). Impossible Speech Act. In G. R. P. Watts (Ed.), *Jacques, Ranciere: History, Politics & Aesthetic*. Duke: Duke University Press

- Pike, K. L. & Pike, E.G. (1977). *Gramatical Analysis*. Arlington: The University of Texax and Summer Institution of Lingustic.
- Reinhart, T. (1980). Conditionand Collabration Patterns of Cohesion in Spoken and Written Dialogue. In Cajnernk, and Stenctrom in spoken and written Copores. *120* , 3-13.
- Renkema, J. (1993). *Discourse Studies:An Introductory Text Book*. Amsterdam: John Benjamin Publishing Company.
- Robins, R. H. (1967). *A Short History of Linguistic*. London: Longman.
- Rokhanah Qudus. (2013). Analisis Kohesi Leksikal dalam Novel Dom Sumurup Ing Banyu Karya Suparto Brata. *Bahasa Dan Sastera*, *2* (1), 83-95.
- Rudy, L. & Kathlee, M.O. (2013). The Discourse Function of Nonverbal Apposities. *English Lingustic*, *41* (4), 332-358.
- Sababathy, V. (2000). Kesusasteraan Tamil di Malaysia (A. Idris, Trans.) *Ensiklopedia Sastera Dunia* (Vol. 4, pp. 2208-2211). Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Sababathy, V. (2010). iirayirattil maleesiyat tamizh naavalkal *semmozhi maanaattil maleesiyak katturaikaL* (pp. 125-137). Kuala Lumpur: Persatuan Penulis-Penulis Tamil Malaysia
- Sanat Md. Nasir. (1992). *Tautan Penghubung Ayat dalam Wacana Bahasa Melayu: Suatu Analisis tentang Rencana Pengarang Utusan Zaman Akhir Dekad 1950-an dan 1960-an*. Paper presented at the Persidangan Antarabangsa Linguistik Melayu, Kuala Lumpur.
- Sanat Md. Nasir. (2002). *Tautan Dalam Wacana Bahasa Melayu Akhbar*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Sandhya Nayak. (2002). Language of Advertisement inTamil Mass Media. *Jurnal Langua in India*, *2*.
- Sapir, E. (1921). *Language: An introduction to The Study of Speech*. New York: Harcourt, Brace and Company.
- Saragih, A. (2006). *Bahasa dalam Konteks Sosial*. Medan: PPs. Unimed.
- Searle, J. R. (1999). (21 ed.). Cambrige: Cambrige University Press.
- Seen Naina Muhammad. (2011). *Illakanam*. Pulau Pinang: Unggal Kural.
- Seng, W. K. (1993). Pautan dan Pembinaan dalam Teks Bahasa Melayu: Satu Tinjaun Awal. *Jurnal Bahasa* , 306-313.

- Seng, W.K. (1995). *Kesinambungan Topik dalam Bahasa Melayu*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Shafruddin Noor (2010). Analisis Struktur Wacana Argumentasi Rubrik Surat Pembaca "Readaksi YTH" di Harian Komsas. *Bahasa dan Sastera*, 1 (2), 31-41.
- Shanmugam, S. (2002). *Karuttadal Karuvvum, Uruvvum*. Chennai: Manivasagam.
- Sharil Nizam Sha'ri. (2010). *Aplikasi Teori dan Format Penyuntingan Bahan Linear dalam Surat Khabar Bahasa Melayu*. (phD), Universiti Putra Malaysia..
- Silvia, K., Grit, P. Anna, M.M .& Matthias, H. (2004). Affective New Effect of Discourse Structure in Narratives on Suspense, Curiosity, and Enjoyment While Reading News and Novels. *Communication Reserch*, 31 (3), 259-280.
- Siregar, R. K. (2009). Genre Fiksi dalam Lingusik Fungsional Sistemis: Perbandingan Teks "Lau Kawar" dan "Puteri Tikus". *Ilmiah Bahasa dan Sastera*, V (1), 1-19.
- Siti Khairah Mohd. Zubir. (2010). Bahasa Melayu Membina Negara Bangsa yang Bersatu. *Pelita Bahasa* , 12-14.
- Siti Khairah Mohd. Zubir. (1994). *Tautan dalam wacana Bahasa Melayu Akhbar*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Sobur, A. (2009). *Analisis Teks Media*. Bandung: Remaja Rosdakarya.
- Sterne, G. (2010). Media Perceptions of Public Relations in New Zealand. *Journal of Communication*, 14 (1), 4-31.
- Sumarlam. (2010). *Teori dan Praktik Analisis Wacana*. Sukarta: Pustaka Cakra.
- Suppurethiar, N. (1989). *Tamizh PayiRRum Murai*. Madras: Karpakam Achakam.
- Supramani, S. (2007). Malaysiyavil Tamil Kalvi. In Seenii Naina Muhammed, *Tamil Semmozhiyi Sirappu Malar* (pp. 193-213). Kuala Lumpur: Unggal KUral.
- Susan, N. (2009). A Discourse Analysis of R.K Narayan's The Man-eather of Malgudi. *Language in India*, 9 (8), 372-380.
- Tagg, C. (2012). *Discourse of Text Messaging Analysis of SMS Communication*. Chennai, India : Global Publishing Services.
- Tanskanen, S. (2004). Cohesion and Collaboration: Pattern of Cohesion in Spoken and Written Dialogue. *Discourse Pattern in Spoken and Written Corpora*, 120 (2), 3-13.
- Tarigan, H. G. (1985). *Pengajaran Gaya Bahasa*. Bandung Angkasa.

- Tarigan, H.G. (2009). *Pengajaran Wacana*. Bandung: Angkasa.
- Theresa J. S. & Lisa, M.G. (2013). The Pharmacist as Prescriber: A discourse Analysis of Newspaper Media in Canada. *Science Direct*, 9, 384-395.
- Thevaneya Pavanar. (1990). *Tamil Varalaaru*. Chennai: Appar Achakam.
- Tippett, C. (2009). Argumentation: The Language of Science. *Elementary Science Education*, 21 (1), 17-25.
- Tseronis, A. (2011). From Connectives to Argumentative Markers: A CQuest for Markers of Argumentative Moves and of Related Aspects of Argumentative Discourse. *Argumentation*, 25 (4), 427-447.
- Toulmin, S. E. (1990). *The Uses of Argument*. Cambridge: Cambridge Universiti Press.
- Utaman, R. M. (2009). *Perbandingan Pencapaian Pembelajaran Bahasa Tamil di dalam Kelas Biasa dan Kelas POL*. (Ijazah Sarjana) Universiti Malaya. Not Published.
- van Dijk, T. A. (1972). *Some Aspects of Text Grammer*. Mounton: The Hague.
- van Dijk, T. A. (1977). *Text and Context. Explorations in the Semantics and Pragmatics of Discourse*. London: Longman.
- van Dijk, T. A. (1983). Discourse Alalysis : Its Development and Application to the Structure of News. *Communication*, 33 (2), 20-42.
- van Dijk, T. A. (1985). Introduction : The Role of Discourse Analysis in Society. *Handbook of Discourse Analysis Volume 4*. Retrieved 22. 01.2014, 2014
- van Dijk, T. A. (1988). *News as Discourse*. Hilldale: NJ: Erlbaum.
- van Dijk, T. A. (1991). *Racism and The Press*. London: Routledge.
- van Dijk, T. A. (1993). *Elite Discourse and Racism*. Newbury Park: Sage Publication.
- van Dijk, T. A., & Kintsch, W. (1993). *Strategies of Discourse Comprehension*. New York: Acedemic Press.
- van Dijk, T. A. (1998). *Ideologi: A Multidisciplanary Approach*. London: Sage Publication.
- van Dijk, T. A. (2000). New(s) Racism: A Discourse Analytical Approach. In S. Cottle (Ed.), *Ethnic Minorities & The Media* (pp. 33-49). Buckingham: Open University Press

- van Dijk, T.A. (2008a). *Discourse and Power. Contributions to Critical Discourse Studies*. Hounds Mills: Palgrave MacMillan.
- Van Dijk, T. A. (2008b). *Discourse and Context. A Sociocognitive Approach*. Cambridge: Cambridge Univerist Press.
- van Dijk, T.A. (2009). *Racism and Discourse in Spain and Latin America*. Amsterdam: Benjamins.
- van Dijk, T.A. (2009). *Society and Discourse. How Social Contexts Control Text and Talk*. Cambridge: Cambridge University Press
- Varatharacan, M. (1955). *Mozhi Varalaru*. Madras: Appar Achagam.
- Varatharacan, M. (1989). *Mozhi Varalaru (5 ed.)*. Madras: Appar Achakam.
- Veerappan, R. (1988). *Malaysia Tamilar*. Seelam: Puratchi Pannai.
- Weng, X. & Yang, Y. S. (2012). The Use of Cohesive in Argumentative Writting by Chinese EFL Leaners at Different Proficiency Levels. *Linguistic & EDucation*, 23, 31-48.
- Weston, A. (2007). *Kaidah Berargumentasi*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Widdowson, H. G. (2007). *Discourse Analysis*. London: Oxford University Press.
- Widdowson, L. (1972). *Discourse Analysis*. London: Oxford University Press.
- William, A. S. (2001). The Nation and Its Minorities: Ethnicity, Unity, and State Policy in Iran. *Comparative studies of South Asia, Africa and Middle East*, 20 (1 & 2), 128-137.
- William, L. (1972). *Sociolinguistic Pattern (s.t. ModelosLingusticos. Madrid: Editions de Catedra. French translationed.)*.Philadelphia: University of Philadelphia Press.
- Wodak, R. (2007). Editorial: Language & Ideologi *Journal of Language and Politics*, 6(1), 1-6.
- Wodak, R. B., B. (2004). *Handbook of Media Studies*. London: Thousand Oaks.
- Zaidi Ismail. (2012). Bahasa Melayu dalam Media Baharu: Sejauh Manakah Diutamakan? *Dewan Bahasa*, 12(6), 5.
- Zamri Salleh. (2009). Saranan Kohesi Rujukan. *Pelita Bahasa*, 21 (6), 36-38.
- Zheng, C. (2013). A Structure Analysis of English Argumentative Writings Written by Chinese and Korean EFL Learners. *Canadian Centre of Science and Education*, 6 (9), 67-73.

Zulkifli Musaba (2011). Analisis Wacana dalam Perspektif Kajian Bahasa. *Jurnal Bahasa dan Sastera*, 1 (2).

